

成都地域文化在酒店室内设计中的转译与表达

侯安雅

伦敦大学学院

DOI:10.12238/btr.v7i5.4523

[摘要] 当前,中国社会的快速转型推动了新文化的广泛传播,地域性文化元素与现代文化相互交织,呈现出新的文化景观。成都,这座拥有悠久历史和深厚文化底蕴的城市,是传统文化与现代文化融合的典范。其独特的地域性文化,也成为中华文化中不可或缺的重要组成部分。在现代酒店室内设计领域,如何将地域性文化融入设计已成为新的趋势,文化特征的表达也日益受到广泛关注。本文将从成都的地域性文化出发,结合现有的相关酒店设计案例,从设计语言、审美表达、文化内涵等方面进行研究分析,将具有代表性的文化要素进行转译与表达,提出将地域性文化融入到酒店室内设计中的策略。

[关键词] 地域性文化; 酒店室内设计; 转译; 表达; 符号

中图分类号: TN141.7 **文献标识码:** A

Translation and Expression of Chengdu Regional Culture in Hotel Interior Design

Anya Hou

University College London

[Abstract] Currently, the rapid transformation of Chinese society has promoted the widespread dissemination of new culture, with regional cultural elements intertwined with modern culture, presenting a new cultural landscape. Chengdu, a city with a long history and profound cultural heritage, is a model of the integration of traditional culture and modern culture. Its unique regional culture has also become an indispensable and important component of Chinese culture. In the field of modern hotel interior design, how to integrate regional culture into design has become a new trend, and the expression of cultural characteristics is increasingly receiving widespread attention. This article will start from the regional culture of Chengdu and combine existing relevant hotel design cases to conduct research and analysis from the aspects of design language, aesthetic expression, cultural connotation, etc. Representative cultural elements will be translated and expressed, and strategies for integrating regional culture into hotel interior design will be proposed.

[Key words] regional culture; Hotel interior design; Translation; expression; Symbol

引言

中国拥有五千年历史,孕育了深厚的文化,作为古老文明之一,其文化脉络成为当代社会的宝贵财富。从宏观视角审视,中国的酒店业发展与国家经济的增长同步推进。我国经济总量目前已跃升至世界第二位,在未来全球经济中将扮演极为重要的角色。具体而言,随着国家经济的持续增长,中国的酒店客房数量也将相应扩张。截至2023年12月31日,我国住宿业设施总数约为61万家,其中酒店业设施约为32万家。在现代化进程中,如何彰显中国悠久传统文化的独特魅力,是当代青年和设计师亟待深思的问题。在当前社会的大背景下,设计师在进行设计时应广泛吸收新的信息,避免设计的单一性^[1]。作为建筑学专业的学生,笔者将致力于以中国文化为根基,探讨其在酒店行业的应用,并研究相应的设计策略。

1 研究意义

国内以中国传统文化为主题的酒店较少,一些宣传民族文化的酒店在设计和文化内涵上缺乏实质性内容,在具有鲜明民族特色的地区,主题酒店的设计和装修多采用西方现代主义特色,未能融入当地传统文化。在国际文化影响和利益驱动下,国内许多设计师过度追求国外设计理念,忽视了对中国传统设计理念和文化的表达,设计作品难以引起共鸣,造成文化流失^[2]。在当今时代,精品酒店的室内设计应展现丰富的文化内涵,而不仅仅是追求快捷和经济,中华文化需通过传承和创新维持生命力。酒店作为游客接触城市的窗口,在文化传播中扮演重要角色。中国酒店业长期面临文化自信缺失问题,但随着中国影响力的增强,传统文化地位提升,为酒店业带来机遇。旅游者消费水平和需求增长,追求个性化和地域化服务。这些趋势显示,客人对酒店的需

求和要求在提升,因此酒店品质和服务需不断加强。当今酒店之间的竞争已从手段转向综合实力,从经济基础转向意识形态,包括观念、文化、特色竞争,以及无国界和区域性优势的减弱^[3]。

因此,融入中国元素和人文精神至酒店设计中至关重要。这不仅是元素的复制,而是要将华夏文明的精神、哲学和文化内涵深入融入住客的住宿体验。将当地特色的地域性文化融入精品酒店的室内设计中,是酒店设计发展的必要步骤,具有不可替代的重要意义。

2 成都地域性文化符号概述

2.1 成都地域性文化符号的重要性

成都被誉为“天府之国”,以其丰富的资源、美丽的景观和深厚的文化著称。成都已有数百年的历史,吸引了众多文人墨客,留下了大量赞美的诗词。作为中国西南地区早期开发的地区之一,成都也是首批历史文化名城,拥有独特的文化底蕴。这些文化资源为酒店设计提供了丰富的素材和灵感。

成都的地域性文化符号展示了其历史和文化底蕴,象征着成都独特的身份和文化自信。这些文化符号的广泛传播,提升了成都的国际魅力,同时促进了当地经济的发展。成都在保护和弘扬传统文化的同时,也在寻求与现代文明的融合,赋予这些文化符号在新时代背景下新的生命力^[4]。通过国际交流和网络媒体,成都的文化符号以一种生动和现代的方式,向世界讲述着这座城市的故事。

2.2 成都地域性文化符号的类型

成都以其丰富的传统文化象征,吸引着国内外游客,并成为与世界沟通的桥梁。熊猫作为成都的友好使者,其形象跨越国界,成为全球共同的爱宠;川剧变脸以其独特的艺术魅力,让世界观众惊叹于中国传统文化的深邃与神奇;宽窄巷子则以其保存完好的古建筑和传统生活方式,让游客仿佛穿越回了那个古老的成都,体验着老成都人的日常生活^[5]。成都,这座千年古城,其街头巷尾遍布着传统文化的痕迹,这不仅体现了成都厚重的历史文化底蕴和地域特色,同时也展现了传统文化与现代文化的碰撞与融合。

融合,即意味着“共生”,它代表着文化与室内外空间的结合,传统文化与现代文化的结合,以及人与自然的结合。成都这座城市,将这种融合展现得淋漓尽致。地域特色不仅源自历史文化,同时也融合了现代潮流。在成都,现代潮流文化的表现形式独具一格。例如,在这座城市中,年轻人身着最前沿的服饰,穿梭于充满艺术氛围的街区,享受着其特有的悠闲生活节奏。成都还提供了多种国际化的潮流活动,如音乐节、艺术展览和时尚秀等。这些都体现了成都这座城市在传统与现代之间寻求平衡的努力。成都的年轻一代在继承传统的同时,也在积极拥抱新的文化形式,使成都的文化既保留了古老的魅力,又展现了现代的风貌,既保守又充满前卫精神。

3 成都的主题酒店研究

3.1 以自然风光为主题的酒店研究

以自然风光为主题的设计,旨在将特色景观生态浓缩至酒

店景观中,让客人在未抵达真实景观前,便能体验到身临其境的感觉。这种设计需自然、原生态,并与环境和谐共存^[6]。若自然生态景观不能直接作为设计主题,可提取关键元素,进行转译或符号化,融入设计中。

四川九寨沟天堂大饭店以独特的藏族建筑风格闻名,位于雪山下的原始森林中,群山环绕,碧水相伴,自然景观与建筑风格和谐统一。饭店不仅配备了精品高档的硬件设施,还让客人在旅居期间能够沉浸于碧树蓝天之中,深切感受大自然的魔力^[7]。

3.2 以历史文化为主题的酒店研究

不同的城市拥有各自独特的发展历史,这些历史时期在城市和社会中留下了鲜明的时代烙印。因此,采用具有历史文化特色的主题作为酒店的设计,能够让客人强烈感受到时代的代入感,通过这些时代的烙印特征迅速融入到所展现的时代情绪氛围中,从而产生共鸣。

成都京川宾馆以三国时期文化为主题,其特色在于沉浸式体验三国文化。通过提供三国时期的服饰和餐饮,酒店让客人能够更加身临其境地感受三国的魅力。无论是公共空间还是客房内部,都可以看到以三国文化为主题的壁画和装饰物。

3.3 以城市特色为主题的酒店研究

每座城市都有其独特资源和特色,这些特点具有地域性,不易被复制。成都,作为内陆城市,没有一线城市的经济特征和沿海城市的交通优势,但其地域文化特色却难以匹敌。在酒店设计中,提取城市特色作为设计要点,在成都是非常可行的,也为设计师提供了丰富多样的选择。

成都华润木棉花酒店是华润二十四城的品牌窗口。它融合了文化与时间,结合了成都的历史和生活方式,将文化精髓融入酒店设计,设计师希望客人在此体验诗意生活,感受城市文化。酒店的艺术风格和古今融合的气质,通过东方礼序重塑空间,营造出温婉如水的氛围。

4 成都地域性文化在酒店室内设计中的体现

4.1 通过主题烘托地域文化

体现酒店的地域性文化特色,关键在于应选取城市中最具有代表性和地域性的文化主题,并将其转化为与酒店的理念相结合的文化元素。例如,可将竹文化作为设计主线,结合其他文化元素,实现地域文化在酒店室内设计中的融合。

四川的竹文化拥有悠久的历史,因其精神象征受到文人喜爱。竹子与人类生活密切相关,既可作为食材,又可用于家具制作,还与制纸工具如竹筒和竹纸等紧密相关。将竹元素融入酒店空间设计中可以传承其蕴含着的丰富的精神文化内涵,如制作竹林风格的隔断,打造以竹色为主色调的环境,或用现代材料创新演绎竹概念,设计具有现代感的竹制装饰。通过将自然景观引入室内,使古典韵味得到全新的展现,并赋予地域文化新的视觉体验^[7]。

除竹文化外,成都还拥有丰富的当地特色文化,这些文化可以被转译成相应的文化元素,并作为设计中的主题进行表达。

成都人从小学习麻将,麻将文化在他们的成长中扮演重要

角色。成都生活节奏慢,态度悠闲,麻将成为生活中不可或缺的部分。真正的潮流与艺术是沉淀在生活之中的,麻将作为一种文化象征,深深融入在普通人的生活中。美国当代视觉艺术家 Daniel Arsham 将过去与未来的艺术视角融合,将破坏、腐蚀、溶解的创作手法融入到了雕塑中,同时结合了书法家颜真卿的笔迹,创造了新时代的麻将雕塑。

4.2 通过装饰和布置展现地域文化

用户在使用酒店时,受视觉、听觉和嗅觉影响,设计时需将这些感官元素融入建筑整体设计,确保内外主题一致^[8]。室内设计应满足功能需求,并在精神层面满足特定的审美需求。酒店格调和氛围营造至关重要,需保持效果统一,并融入人文文化元素。

在成都这座历史悠久的城市中,可以在室内设计中,融入成都元素,如竹编、蜀绣等手工艺品,增添艺术感,让居住者感受文化底蕴。选择以成都历史遗迹为灵感的装饰品,如锦里古街、宽窄巷子的插画装饰,为居住空间带来地域色彩。这些装饰不仅提供舒适环境,还能让居住者深入了解成都文化。

4.3 通过色彩表达突出地域文化

色彩普遍存在于我们的生活中,能增强情绪体验。相比符号和形象,色彩能更直接地影响人的内心和精神反应^[9]。在室内设计中,色彩组合能产生化学效应,创造具有独特风格和特定效果的空间。

成都的色彩在日常生活中处处可见。节庆时,如春节和中秋节,成都人用红色和金色装饰,象征喜庆和繁荣,反映对美好生活的追求。茶馆文化中,茶具和桌椅的温暖木质色调和淡雅青花瓷色,营造宁静舒适的氛围。这些色彩细节可融入酒店室内设计,与城市氛围融合,展现成都地域风貌,增强酒店个性。

4.4 通过对地域性空间进行转译展现地域文化

四川古建筑通常与自然环境融合,适应复杂地形和山地特点。所以在这些建筑当中布局虽然都以中轴线为布局,四合院和基本的手法,但是为了适应所处的自然环境需要分层筑台^[10]。利用轴线转折的方式和空间小品过渡的方式来将各个建筑组合成统一的整体,组合形变十分灵活。

将建筑平面的这一特点进行转译,融合进酒店的空间布局中,也是展现地域文化的一种方式。

5 结论

近年来,中国酒店业迅速发展。随着经济和生活水平的提升,

人们对住宿的需求也在变化,期望酒店提供更丰富的体验。因此,主题酒店应运而生,不仅满足当前需求,更是城市地域文化在服务行业中的体现。从这个角度来看,将地域文化融入主题酒店设计,已成为发展的必然趋势。

本文从自然风光、历史文化、城市特色三个方面对成都酒店主题进行了划分,探讨了成都地域性文化在酒店室内设计中的体现。研究发现,在如何体现酒店的地域性文化特色这一问题上,成都酒店基本呈现四个方面的特征:通过主题烘托地域文化、通过装饰和布置呈现地域文化,通过色彩表达突出地域文化以及通过对地域性空间进行转译展现地域文化。这些方式充分挖掘了成都丰富的地域文化优势,让住宿者通过酒店住宿经历,体验到成都文化带来的独特魅力。

参考文献

- [1]尹瑶瑶.地域文化视角下的酒店室内设计研究[D].河北科技大学,2021.
- [2]陈弓.地域文化在现代设计中的应用[J].西部皮革,2021,43(16):112-113.
- [3]栾滨.主题酒店的室内设计[J].建筑结构,2022,52(11):159-160.
- [4]张郑波,周子渝,徐莉萍.巴蜀视觉文化符号在成都绿道景观美学中的创新设计转化[J].设计,2020,33(17):72-74.
- [5]于凤凤.成都地域性酒店主题设计研究[D].西南交通大学,2010.
- [6]阙静晖.试谈地域性文化在现代酒店室内设计中的应用[J].建材与装饰,2020,(17):64+66.
- [7]侯媛媛,姜皖.基于视觉设计的徽派建筑地域性文化符号转译与表达[J].佳木斯大学社会科学学报,2024,42(5):129-131.
- [8]唐英.地域性文化在现代酒店室内设计中的应用研究[D].西安建筑科技大学,2010.
- [9]王乾龙.基于重庆地区文化特色旅游度假酒店的设计研究[D].天津科技大学,2019.
- [10]崔攀,李昇.成都地区乡村酒店中院落空间的应用模式探讨[J].四川建筑,2011,31(05):81-84.

作者简介:

侯安雅(1998--),女,汉族,山西省晋中市人,研究生在读,研究方向为:UCL空间句法专业。